

Information zum Übungsprogramm 2023 der Feuerwehr Simmenfluh

Gemeinden Wimmis-Reutigen-Zwieselberg Das Feuerwehrprogramm 2023 wurde jedem AdF der Feuerwehr Simmenfluh zugeschickt. Das Übungsprogramm ist auch auf der Homepage der Feuerwehr Simmenfluh zu finden: www.wimmis.ch unter Feuerwehr / Übungsprogramm / Übungsprogramm 2023 (PDF).

Seftigen



Entsorgung Weihnachtsbäume

Am **Mittwoch, 4. Januar 2023**, findet eine Gratis-Sammlung für Weihnachtsbäume statt. Die Bäume sind frei von Baumschmuck bis spätestens **9.00 Uhr** an den üblichen Kehrichtsammelstellen zu deponieren.

Die Gemeindeverwaltung

Papier-/Karton-Bringsammlung

Am **Donnerstag, 12. Januar 2023**, von 7.30 bis 18.30 Uhr, steht Ihnen beim Werkhof der Gemeinde Seftigen ein Container zur Verfügung, wo Sie Ihr Altpapier und Karton deponieren können. Bringen Sie Ihr Papier und Karton bitte separat und gebündelt zur Sammelstelle. Verwenden Sie keine Tragtaschen, Plastiksäcke oder Schachteln für die Abgabe! Unsaubere Ladungen werden von der Papierfabrik auf Kosten der Gemeinde zurückgewiesen.

Die Gemeindeverwaltung

Sigriswil



Baupublikation Sigriswil

Gesuchstellerin: Hotel Hirschen Gunten AG, p. Adr. Treuhand Zwahlen AG, Höhenweg 13, 3800 Interlaken.
Projektverfasser: Häsler + Partner AG, Scheibenstrasse 6, 3600 Thun.
Bauvorhaben: Errichten eines temporären Sicherheitszauns, verkleidet mit Werbeblättern.
Standort / Parzelle: Gunten, Seestrasse 70, Parzelle Nr. 587.
Koordinaten: 2 620 005 / 1 173 560.
Nutzungszone: Hotelzone nach SFG.
Beanspruchte Ausnahme: Bauten und Anlagen im Strassenabstand (BR Art. 612).
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Keine. Zone Au.
Auflageort / Einsprache stelle: Bauabteilung Sigriswil, Kreuzstrasse 1, 3655 Sigriswil.
Digitale Auflage: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20888>.
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023 (Hinweis: Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 24. Dezember 2022 bis und mit 2. Januar 2023 geschlossen).

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprache frist bei der Bauabteilung Sigriswil einzureichen (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprache frist angemeldet werden, verirken (BauG Art. 31).

Thun, 19. Dezember 2022
Namens der Baupolizeibehörde
Der Bauverwalter

Steffisburg



NetZug AG geschlossen

Die NetZug AG bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

Montag, 26. Dezember 2022 bis und mit Montag, 2. Januar 2023.

Wir bitten die betroffenen Kunden um Kenntnisnahme und Verständnis. Im Notfall erreichen Sie unseren Pikettendienst unter Telefon 033 437 32 42.

Das NetZug-Team wünscht allen frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

NetZug AG
Die Geschäftsleitung

**Gemeindebibliothek
Öffnungszeiten Weihnachtsfeiertage und Neujahr**

Die Gemeindebibliothek ist während den Weihnachtsfeiertagen wie folgt geöffnet:

Donnerstag, 29. Dezember
15.00–18.00 Uhr
Samstag, 31. Dezember
10.00–13.00 Uhr
Mittwoch, 4. Januar
15.00–18.00 Uhr
Freitag, 6. Januar
15.00–18.00 Uhr

Normale Öffnungszeiten der Gemeindebibliothek ab Dienstag, 10. Januar 2023.

Frohe Weihnachten und ein unbeschwertes neues Jahr wünscht Ihnen

Ihr Bibliotheksteam

Stocken-Höfen



**Ergebnis Ersatzwahl
Infrastrukturkommission für die
Legislatur 2022–2025**

Gemäss Anhang I Organisationsreglement wählt der Gemeinderat die Mitglieder der ständigen Kommissionen. Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 13. Dezember hat der Gemeinderat die untenstehende Ersatzwahl vorgenommen. Im Sinne von Art. 32 Gesetz über die politischen Rechte (PRG) erfolgt hiermit die Eröffnung des Wahlergebnisses:

Infrastrukturkommission
Reber Bernhard, Gländstrasse 3, 3631 Höfen
Beschwerden in Wahlsachen sind innert 10 Tagen ab erstmaliger Publikation (22. Dezember) schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, einzureichen.

Der Gemeinderat

Thierachern



Baupublikation Thierachern

Bauherrschaft / Gesuchsteller: Rey Nicole, Meisenweg 3, 3634 Thierachern; Rey Carvalho Juan Carlos, Meisenweg 3, 3634 Thierachern.
Projektverfasser: A3 Architekten, Hauptstrasse 34, 3713 Reichenbach im Kanderthal.

Lage / Standort: Meisenweg 3, Grundbuchblatt-Nr. 378.
Koordinaten: 2 611 290 / 1 179 074.
Nutzungszone: Wohnzone 2.

Bauvorhaben: Energetische Sanierung Einfamilienhaus mit Erhöhung des Satteldaches. Erstellung einer Photovoltaik Dachanlage. Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe. Anbau Autounterstand Garage. Erstellung eines Windfanges. Einbau eines Cheminéeofens inkl. neue Kaminanlage.
Bauart / Baumaterialien: Holzkonstruktion / Holzschalung.
Bedachung: Ziegel anthrazit, 25°
Beanspruchte Ausnahmen: Keine.
Schutz zonen / Schutzobjekte: Keine.
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Regenabwasser wird örtlich versickert / Schmutzabwasser wird in Kanalisation geleitet.

Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung, Dorfstrasse 1, 3634 Thierachern.
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.
Digitale Auflage: www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/.

Es wird auf die Gesuchsakten und die gestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel an die erwähnte Einsprache stelle einzureichen.

Thierachern, 15. Dezember 2022
Einwohnergemeinde Thierachern

Baupublikation Thierachern

Gesuchstellerin: Wohnen in der Rütli Thierachern AG, Heinz Streit, Rütihubelweg 10, 3634 Thierachern, vertreten durch Cris Alpstätig, Oberdorfstrasse 30, 3612 Steffisburg.

Projektverfasserin: Alpstätig Architektur AG, Jürg Alpstätig, Oberdorfstrasse 30, 3612 Steffisburg.

Vorhaben: Neuüberbauung mit: a) Abbruch Gebäude 2, 2a, 2b, 2c, 2e und 4; b) Neubau von 3 Mehrfamilienhäusern mit AEH; c) Wärmeentzug mit Erdsonden; d) Gesuch Entlassung Objekt aus Bauinventar; e) Bauplatz/-installation in Landwirtschaftszone.

Standort / Parzelle: Rütihubelweg, Thierachern, Parzelle Nr. 380.
Zone: Wohn- und Gewerbezone WG2 sowie Landwirtschaftszone, LWZ.
Koordinaten: 2 610 020 / 1 177 880.
Gewässerschutzbereich: üB.

Schutzzone/-objekt: Keine / Erhaltenswertes Obekt (Rütihubelweg 2a).
Ausnahmen: Bauten und Anlagen im Strassenabstand (BR Art. 16 / SG Art. 80). Bauen ausserhalb Baugebiet (RPG Art. 24 ff.).

Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.
Auflage stelle: Gemeinde Thierachern, Dorfstrasse 1, 3634 Thierachern oder <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20918>.

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprache frist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG). Bei Kollektiv einsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprache gruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Thierachern, 19. Dezember 2022
Regierungstatthalteramt Thun

Thun



**Gemeindewahlen
vom 27. November 2022**

**Erwahrung und Nachrichten von
Ersatzleuten anstelle der gleichzeitig in
den Gemeinderat gewählten Stadtrat
Reto Schertenleib und Stadträtin Eveline
Salzmann**

Der Gemeinderat von Thun hat in Anwendung von Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung über die Wahlen und Abstimmungen in der Stadt Thun (WAV) nach unbenutztem Ablauf der Besuchsfrist den folgenden Beschluss gefasst:

Reto Schertenleib ist sowohl als Stadtratsmitglied wie als Gemeinderatsmitglied gewählt worden und hat das Amt als Exekutivmitglied angenommen. An seiner Stelle rückt Alexandre Reymondin in den Stadtrat nach.

Eveline Salzmann ist sowohl als Stadtratsmitglied wie als Gemeinderatsmitglied gewählt worden und hat das Amt als Exekutivmitglied angenommen. An ihrer Stelle rückt Daniel Waldspurger in den Stadtrat nach.

Es wird festgestellt, dass die Besuchsfrist betreffend Gemeindewahlen unbenutzt abgelaufen ist. Die Ergebnisse der Gemeindewahlen, umfassend die Wahlen der Mitglieder des Stadtrates, des Gemeinderates und des Stadtpräsidenten, werden somit erwahrt.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diesen Beschluss kann nach Artikel 60 ff. des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen nach Veröffentlichung beim Regierungstatthalteramt Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden.

Einwohnergemeinde Thun
Der Gemeinderat

**KIO Kompetenzzentrum
Integration Thun-Oberland**

www.thun.ch/kio

Das KIO ist eine Anlauf- und Koordinationsstelle für Migrantinnen und Migranten, für Gemeinden, Personen und Organisationen, die sich freiwillig, beruflich oder privat für Integrationsanliegen engagieren oder Unterstützung suchen.

Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten KIO
Montag bis Donnerstag, 9–12 / 14–17 Uhr
In den Schulfreien bleibt das KIO geschlossen. Beratungen ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach Absprache möglich.

Café Monday
Cafébetrieb im KIO, Montag, 10.00–11.30 Uhr
mitSprache
Offene Deutschrunde für Erwachsene mit Kinderbetreuung, Montag und Freitag, 9–10 Uhr

multipuls
Wir organisieren günstige Bewegungsangebote, vermitteln Kontakte zu Sportvereinen und unterstützen die Anliegen und Botschaften der Prävention.

Räume mieten?
Die KIO-Räume können gemietet werden. Mehr Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage www.thun.ch/kio

KULTUR@KIO
Wir sind Gastgeber laufender Kunstausstellungen und bieten diverse kulturelle Angebote und Projekte.

KIO, Uttigenstrasse 3, 3600 Thun
www.thun.ch/kio, kio@thun.ch
Telefon 033 225 88 00
Facebook: Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland
Instagram: [kio_thunoberland](https://www.instagram.com/kio_thunoberland)

**Ausbildungsbeiträge
(Stipendien und Darlehen)**

Personen mit stipendienrechtlichem Wohnsitz Thun können ein Gesuch an die Stiftung Stipendienfonds der Stadt Thun richten. Informationen und das Online-Gesuchsformular finden Sie unter www.thun.ch/stipendien.

Öffnungszeiten Stadtbibliothek

Mo geschlossen Do 10.00–20.00 Uhr
Di 10.00–18.30 Uhr Fr 10.00–18.30 Uhr
Mi 10.00–18.30 Uhr Sa 10.00–15.00 Uhr
Bahnhofstrasse 6, 3600 Thun, Telefon 033 225 84 24, stadtbibliothek@thun.ch

Baupublikation Thun

Gesuchsteller und Projektverfasser: GLB Thun/Oberland, Moosweg 11, 3645 Gwatt.

Standort / Parzelle: Moosweg 9, 11 und 11a, Parzelle Nr. 866 Thun-Strättligen.
Zone BR 2002 und BR 202x: Arbeiten A.

Bauvorhaben: Projektänderung zu Baugesuch Nr. 942/2021-0801 (eBau Nr. 2021-7492); Halle 11: div. Anpassungen im Gebäudeinnern; Zwischenbau: div. Anpassungen; Halle 9: neue Anordnung und Warenaufzug, neue Fluchtreppe; neue Anordnung der Parkplätze.

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA bestehend. Zone B.
Auflageort: www.thun.ch/baupublikationen sowie im Bauinspektorat der Stadt Thun.

Einsprache stelle: Bauinspektorat der Stadt Thun, Industriestrasse 2, 3600 Thun.
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen (im Doppel). Allfällige Kollektiv einsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprache gruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

**Baugesuch-Nr. 942 / 2022-0821
eBau-Nr. 2022-17260**
Thun, 8. Dezember 2022
Bauinspektorat der Stadt Thun

Baupublikation Thun

Gesuchsteller: Einwohnergemeinde Thun, Tiefbauamt, Industriestrasse 2, 3602 Thun.
Projektverfasserin: Stämpfli + Zbinden GmbH, Zelglstrasse 10, 3608 Thun.

Vorhaben: Kapazitätserweiterung Abwasseranlagen: Neubau Mischwasserkanalisation; Änderung bestehende Mischwasserkanalisation für Ableiten von Reinabwasser; Stromnetzverstärkungen, Wasseranschlüsse sowie Erstellen von provisorischen Bushaltestellen Grabenstrasse und Marktgasse.

Standort / Parzellen: Kyburgstrasse, Parzellen Nr. 2695, 4046, 708, 732.

Zone: Verkehrsfläche (VF), Uferschutzzone USZ).
Koordinaten: 2 614 360 / 1 179 143 bis 2 614 294 / 1 178 930 und 2 614 345 / 1 178 895 sowie 2 614 470 / 1 178 835.

Ausnahmen: Bauen innerhalb von Baulinien für Leitungen (BR Art. 14 2002 Thun/Art. 25 BR Thun 202x); Bauen innerhalb Gewässerabstand (Art. 43 BR 2002 Thun); Bauen in der Uferschutzzone (Art. 6 SFG).
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.

Auflage stelle: Bauinspektorat Thun, Industriestrasse 2, 3602 Thun oder <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20920>.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, einzureichen.

Thun, 9. Dezember 2022
Regierungstatthalteramt Thun

Baupublikation Thun

Gesuchsteller: Sandra Friedli-Stöteknuel, Haldenweg 17, 3626 Hünibach und Jürg Friedli, Haldenweg 17, 3626 Hünibach.

Projektverfasser: Fabian Oberholzer, Badhus 42, 3615 Heimenschwand.
Standort / Parzelle: Haldenweg 17, Parzelle Nr. 3975 Thun.

Zone BR 2002 + 200X: Wohnen W2.
Bauvorhaben: Gartenumgestaltung mit Neubau Schwimmteich und Betonsichtschutzwand.

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert. Zone B.

Auflageort: www.thun.ch/baupublikationen sowie im Bauinspektorat der Stadt Thun.

Einsprache stelle: Bauinspektorat der Stadt Thun, Industriestrasse 2, 3600 Thun.
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen (im Doppel). Allfällige Kollektiv einsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprache gruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

**Baugesuch-Nr. 942 / 2022-0639
eBau-Nr. 2022-12750**
Thun, 13. Dezember 2022
Bauinspektorat der Stadt Thun

Baupublikation Thun

Gesuchstellerin: Avenirplus Anlagestiftung, Bärenplatz 8, 3011 Bern.

Standort / Parzelle: Neufeldstrasse 11 + 13, Parzelle Nr. 461 Thun-Strättligen.
Zone BR 2002: Wohnen W2 / W3 (BR 202X).

Bauvorhaben: Gesamtanierung / Neufeldstrasse 11 + 13.

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA bestehend. Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert. Zone A.

Auflageort: www.thun.ch/baupublikationen sowie im Bauinspektorat der Stadt Thun.

Einsprache stelle: Bauinspektorat der Stadt Thun, Industriestrasse 2, 3600 Thun.
Auflage- und Einsprache frist bis zum: 23. Januar 2023.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen (im Doppel). Allfällige Kollektiv einsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprache gruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

**Baugesuch-Nr. 942 / 2022-0752
eBau-Nr. 2022-15397**
Thun, 14. Dezember 2022
Bauinspektorat der Stadt Thun



IM RUDERBOOT ÜBER DEN PAZIFIK

**164 TAGE
BIS ZUM START**

36-Stunden-Nonstop-Ruder-Training auf drei Seen mit Start im Hafen Biel bei minus 5°C. Vom Umstand, dass die Temperaturen übers gesamte Trainingswochenende die Nullgradgrenze nicht erreichen, lassen wir uns nicht abschrecken. Im Gegenteil, die zusätzliche Trainings-Komponente nehmen wir als Herausforderung an. Boots-Verantwortlicher Toni hat zuvor die Little SWISS LADY von der Homebase in Einigen abgeholt und sie am späten Nachmittag per Kran gewässert. Beim gemeinsamen Nachessen prüfen wir nochmals die Windprognosen für die nächsten 36 Stunden bevor wir dann klar Schiff machen. Kurz vor 23.00 Uhr ist es soweit. Wir werden von unserer Hypnose-Coach Dominique Lötscher und ihrem Ehemann mit einem Wärmebeutel beschenkt und in die sternenklare und eiskalte Nacht verabschiedet. Bei auffrischenden 10 Knoten Wind aus Nordost nehmen wir sofort gut Fahrt auf. Und soviel können wir schon mal vorwegnehmen, in den folgenden 36 Stunden sind wir keinem einzigen Boot begegnet.



Unsere Route führt uns von Biel über den ganzen See zur Mündung des Zihlkanals, welchen wir bei Tageslicht in den windtechnisch anspruchsvollen Neuenburgersee durchrudern. Mit rund 20 Knoten Seitenwind sind wir als Ruderer maximal gefordert, vor allem, wenn unser Plan vorsieht, das Delta des Canal de Broye zu erreichen. **Die beiden Kabinen bieten viel Angriffsfläche und die Gefahr seitlich abgetrieben zu werden ist bei diesen Windstärken gross.** Aber Philipp steuert unser Boot sicher in den windgeschützten Kanal, seiner früheren Heimat, dem malerischen, schon fast vertraut ruhigen Murtensee entgegen. Auf unserer letzten Etappe zum Zielhafen Vallamand am westlichen Seeufer werden wir mit einem wunderschönen Sonnenaufgang belohnt und im Hafen wartet unser Vereinspräsident Reto und Familienangehörige mit einem leckeren Frühstück auf uns.



Da sich unser Alu-Boot nicht beheizen lässt und in den Kabinen frostige Temperaturen herrschen, ist Rudern immer die bessere Alternative zu Schlafen. Der Name «gefriergetrocknete Nahrung» bekam bei dieser Witterung einen neuen Sinn, der Freiluft-WC-Eimer war regelmässig im Einsatz und die beiden Ältesten haben sich den Luxus gegönnt, mit Wasser aus der Thermosflasche die Zähne zu putzen. Nie zuvor haben wir durchgehend so viele Stunden auf so engem Raum zusammen verbracht. Es war ein Gaudi! Fazit: Ein absolut gelungenes Training mit vielen Lerneffekten und wertvollem Teambuilding. Und noch bevor das Boot in Richtung Rennstart in Monterey transportiert wird, wartet Mitte Januar noch ein letzter grosser Trainings-Meilenstein auf uns. Dazu bekommt die Little SWISS LADY wieder Salzwasser unter den Rumpf. Willst du uns auf unserem Weg vom Thunersee über den Pazifik begleiten? Mit unserer Flaschenpost auf www.oceans4.ch halten wir dich auf dem Rudernden.

**ROTH AG
SCHWEIZ**

**THE CHALLENGING
WAY TO HAWAII**

oceans4.ch

... join us!